

## ABSTRACT

**Alfini Iasya Putri. 2016.** A Syntactic Analysis on the English Translation of *Surah Al Qiyamah* Using Tree Diagrams Theory. Thesis, English Department, Faculty of Tarbiyah and Teachers Training. Advisor: (I) Dr. Saifuddin Ahmad Husin, M.A, (II) Puji Sri Rahayu, M.A

In this research, the researcher analyzed syntactical patterns of the whole verses (*ayah*) in the English translation of *surah Al Qiyamah*, which has 40 *ayah*, using tree diagrams theory to be able drawing and seeing hierarchical syntax structure of the verses in the *surah*. The researcher used the English translation of the *surah* by T.B Irving since he is an American whose translation is easy to understand by non-native. Therefore, the researcher has interest to study the thesis entitled *A Syntactic Analysis on the English Translation of Surah Al Qiyamah Using Tree Diagrams*.

According to the problem statement, the research problem proposed is “What syntactic patterns are found in the English translation of *surah Al Qiyamah* using tree diagrams?”.

This research is categorized as descriptive qualitative method because it analyzes data descriptively related to the tree diagrams. Furthermore, the data in this research tends to be on the forms of words than series of number.

After analyzing the data, the researcher finally found twenty four syntactic patterns of the *surah*: there are sixteen patterns of sentence and eight patterns of phrases. The phrases patterns are : a) the pattern of noun phrase appears in one position, b) the patterns of verb phrase appear in three position, c) the patterns of adjective phrase appear in two position, d) the pattern of prepositional phrase appears in one position, and e) the pattern of complement phrase appears in one position.